

BX-E-257/17.01.23г.

Изх.№ 01/0006 от 17.01.2023 г.

До:
«АЕЦ Козлодуй» ЕАД
3321, гр.Козлодуй
обл. Враца
e-mail: commercial@npp.bg

Тема: индикативно предложение към пазарна консултация № 50606

Уважаеми дами и господа,

Във връзка с горесцитираната покана, относно провеждане на пазарни консултации на основание чл. 44 от ЗОП, Ви предоставяме нашето

ИНДИКАТИВНО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за «Доставка на сонди перлени /тип "bobbin"/ за вихровотоков контрол на парогенератори тип ПГВ-1000М», което включва:

1. Обща стойност за 80 броя сондите описани в Техническата спецификация е – 184 000 лева, без ДДС. Единична цена – 2 300 лева, без ДДС.
2. Начин на плащане – до 30 дни, след подписване на Акта за пълно изпълнение на договора.
3. Условие за доставка – DDP Козлодуй.
4. Гаранционен срок – 2 години.
5. Срок за изготовка – до 8 месеца.
6. Съпроводителна документация при доставка:
 - документация за условия на експлуатация и съхранение;
 - сертификат за произход;
 - протоколи от проверки и изпитания.
7. Лице за контакти – Петро Безпалчук (e-mail: office@mrcpm.bg, телефон мобилен: + 359-87-654-9255, +38-096-151-7292).

Приложение: 1. Спецификации за сондите, 2 л.;
2. Документ за представителство на производителя, 2 л.

Управляващ на
«ИПК и УП» ЕООД

Petro
Bezpalchuk

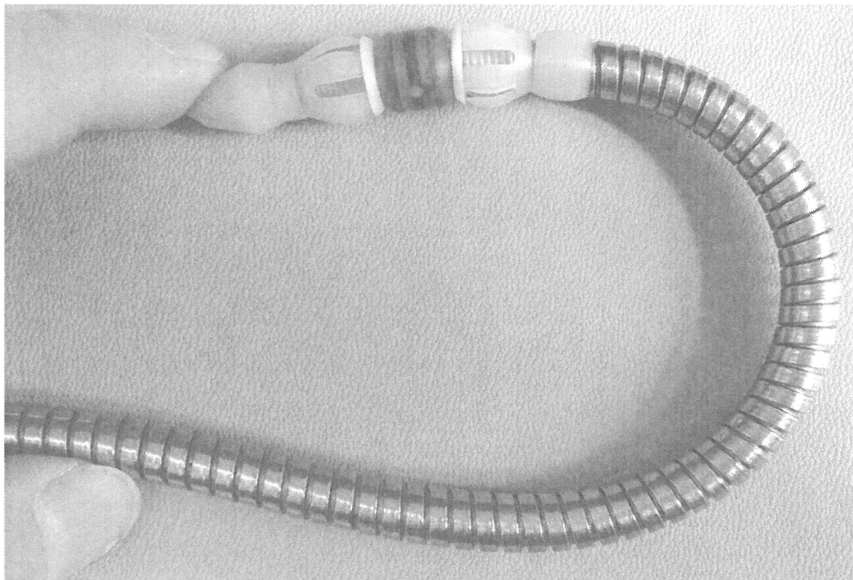
Подписано
цифровой подписью:
Petro Bezpalchuk
Дата: 2023.01.17
11:29:37 +02'00'

Петро Безпалчук

1. SCOPE OF SUPPLY

LOT	MATERIAL	RECOMMENDED PROBE MODEL	PROBE MANUFACTURER	QUANTITY
10		SBSV-11.0-LF-16M-4AMS	CNPO	80

2. PHOTO OF PROBE



Pic 1. Photo of WER bobbin probe

3. SPECIFICATION

DESCRIPTION	VVER Bobbin Probes
PROBE TYPE	In-through bobbin probe for Small U-Bend
MANUFACTURER	China Nuclear Power Operation Technology Corporation, Ltd. (CNPO)
MODEL	SBSV-11.0-LF-16M-4AMS
PRODUKT NUMBER	
TECHNICAL CHARACTERISTIC	<ul style="list-style-type: none"> ■ Suit for VVER SG PGV1000M ■ Suit for the tube material 08X18H10T ■ Suit for tube with outside diameter 16mm, wall thickness 1.5mm;
PROBE OD	11.0mm
FREQUENCY	20KHz-300KHz
COIL	Low Frequency Bobbin
(HOSE) POLY TYPE / LENGTH	OD Φ 10mm / 16m
CONNECTOR	4 pin Amphenol
HARDWARE COMPATIBILITY	Compatible with MIZ 80ID , MIZ 85ID and MIZ 200
SOFTWARE COMPATIBILITY	<ul style="list-style-type: none"> ■ Compatible with EDDYNET PC version 1.15.3 or upgrade from ZETEC ■ Configuration file will be provided along with the probe which enable automatic identification
CERTIFICATE	Certificate of Conformance documenting the testing to ensure compliance with EPRI's Steam Generator Management Program: Pressurized Water Reactor Steam Generator Examination Guidelines : Revision 8
TESTS AT FACTORY ***	Center Frequency test, Dissymmetry test, Probe flux test, Etc.
QUALITY MANAGEMENT SYSTEM	ISO9001:2015



Превод от английски език

ЧАЙНА НЮКЛИЪР ПАУЪР ОПЪРЕЙШЪН ТЕКНОЛЪДЖИ КОРПОРЕЙШЪН, ЛТД
/CHINA NUCLEAR POWER OPERATION TECHNOLOGY CORPORATION, LTD./

№ UA/IBD/OFFER/DOC/20230110002

ПЪЛНОМОЩНО

Чайна Нюклиър Пауър Опърейшън Текнолджи Корпорейшън, Лтд (ЧНПО), от името на Президента г-н Ли Сонгбаи, регистрирано в: Китайска народна република, пощенски код: 430223, Минзу Авеню № 1021, Високотехнологична зона „Ийт-лейк“, Ухан, Хубей, социален кредитен код: 914201079979498XF, с настоящото писмо предоставяме на дружеството „ИПК и УП“ ЕООД, регистрирано в Козлодуй (Република България, БУЛСТАТ 203505522), правото да:

Представи оферта, чиято цел е предоставянето на следните услуги от нас, да договори и да подпише Договора от името на дружеството „ИПК и УП“ ЕООД в процедурата, обявена от АЕЦ Козлодуй, с предмет: „Доставка на сонди перлени /тип „bobbin“/ за вихротоков контрол на парогенератори тип ПГВ-1000М).

С настоящото потвърждаваме нашата пълна гаранция по отношение на услугите, предлагани от нашето дружество.

Моля, имайте предвид: версията на английски език на представените документи е официална, а версията на български език е само за справка.

Това пълномощно е в сила до 30 декември 2025 г.

Президент

чрез пълномощник

Ли Сонгбаи

[подпис – не се чете] [червен печат]

(име и подпис)

13.01.2023 г.

Долуподписаният, Борис Христов Стойчев, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложеня документ - Пълномощно. Преводът се състои от 1 (една) страница.

Преводач: Борис Христов Стойчев

Заличено на основание ЗЗЛД





中核武汉核电运行技术股份有限公司
CHINA NUCLEAR POWER OPERATION TECHNOLOGY CORPORATION, LTD.

No. UA/IBD/OFFER/DOC/20230110002

Letter of Attorney

China Nuclear Power Operation Technology Corporation, Ltd. (CNPO), in the person of the President Mr. Li Songbai, registered at: People's Republic of China, Post code: 430223, 1021 Minzu Avenue, East-lake High-Tech Zone, Wuhan, Hubei, with Social Credit Code - № 914201079979498XF, with this letter we provide to the company "IPA I UP EOOD" (ИПК и УП ЕООД), registered in Kozloduy (Republic Bulgaria, БУЛСТАТ 203505522), grants the right:

Submit an offer, the purpose of which is to provide the following services from us - negotiate and sign the Agreement on behalf of the company "IPA I UP EOOD" (ИПК и УП ЕООД) in the procedure announced by Kozloduy nuclear power plant with the theme "Delivery of pearl probes /type "bobbin"/ for vortex control of steam generators type PGV- 1000M" (Доставка на сонди перлени /тип "bobbin"/ за вихровотоков контролна парогенератори тип ПГВ-1000М).

We hereby confirm our full warranty in respect of the services offered from our company.

Please Note: English version of documents submitted are official, and the Bulgarian language version is only for reference.

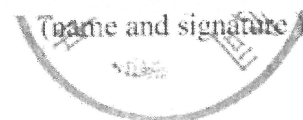
This authorization is valid until 30 December 2025.

President

P.P.



Заличено на основание ЗЗЛД



2023. 1. 13